

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het feit dat het dringend is de uitbetaling van de wedde van het personeel van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad te verzekeren, ingevolge de bekendmaking van de nieuwe weddeschalen voor het niveau 1 vanaf 1 november 1993;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De weddeschalen vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 december 1979 tot vaststelling van de weddeschalen van het personeel van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad worden door de volgende schaal vervangen :

— Voorzitter (R16) :

1 943 348 — 2 580 028  
11<sup>2</sup> × 57 880

(Kl. 24 j. — N1 — GB)

— Adjunct-secretaris (R15) :

1 603 101 — 2 190 820  
11<sup>2</sup> × 53 429

(Kl. 24 j. — N1 — GB)

In de hiernavermelde bijzondere schaal wordt vastgesteld de wedde van de vertaler-revisor en van de adjunct-secretaris-greffier die vier jaar graadanciënniteit tellen :

853 110 — 1 310 819

3<sup>1</sup> × 24 933

10<sup>2</sup> × 38 291

(Kl. 24 j. — N1 — GB)

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1993.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 november 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent d'assurer le paiement de la rémunération du personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail, suite à l'entrée en vigueur de nouvelles échelles de traitements pour le niveau 1 au 1<sup>er</sup> novembre 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les échelles de traitements qui figurent à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 19 décembre 1979 fixant les échelles de traitements du personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail, sont remplacés par les échelles suivantes :

— Président (R16) :

1 943 348 — 2 580 028  
11<sup>2</sup> × 57 880

(Cl. 24 a. — N1 — GB)

— Secrétaire adjoint (R15) :

1 603 101 — 2 190 820  
11<sup>2</sup> × 53 429

(Cl. 24 a. — N1 — GB)

Est fixé dans l'échelle spéciale mentionnée ci-après le traitement du traducteur-réviseur et du secrétaire greffier adjoint qui comptent une ancienneté de grade de quatre ans :

853 110 — 1 310 819

3<sup>1</sup> × 24 933

10<sup>2</sup> × 38 291

(Cl. 24 a. — N1 — GB)

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

N. 94 — 187

**29 NOVEMBRE 1993.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 december 1979 tot vaststelling van het statuut van de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad, gewijzigd bij de wet van 27 juli 1979;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 december 1979 tot vaststelling van het statuut van de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op de protocollen nr. 143 van 21 februari 1992, nr. 166 van 17 mei 1993 en nr. 169 van 18 juni 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het met redenen omkleed advies van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 5 oktober 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het feit dat het dringend is de uitbetaling van de wedde van de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad te verzekeren, ingevolge de bekendmaking van de nieuwe weddeschalen voor het niveau 1 vanaf 1 november 1993;

F. 94 — 187

**29 NOVEMBRE 1993.** — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 17 décembre 1979 fixant le statut du président du Conseil national du Travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi organique du 29 mai 1952 du Conseil national du Travail, modifiée par la loi du 27 juillet 1979;

Vu l'arrêté royal du 17 décembre 1979 fixant le statut du président du Conseil national du Travail;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu les protocoles n° 143 du 21 février 1992, n° 166 du 17 mai 1993 et n° 169 du 18 juin 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis motivé du Conseil national du Travail, émis le 5 octobre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent d'assurer le paiement de la rémunération du président du Conseil national du Travail, suite à l'entrée en vigueur de nouvelles échelles de traitements pour le niveau 1 au 1<sup>er</sup> novembre 1993;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De weddeschaal vermeld in artikel 4 van het koninklijk besluit van 17 december 1979 tot vaststelling van het statuut van de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad wordt door de volgende schaal vervangen :

1 943 348 — 2 580 028  
11<sup>1</sup> × 57 880  
(Kl. 24 j. — N1 — GB)

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1993.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 november 1993.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'échelle de traitements qui figure à l'article 4 de l'arrêté royal du 17 décembre 1979 fixant le statut du président du Conseil national du Travail, est remplacée par l'échelle suivante :

1 943 348 — 2 580 028  
11<sup>1</sup> × 57 880  
(Cl. 24 a. — N1 — GB)

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 1993.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

N. 94 — 188

**18 JANUARI 1994.\*** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1978 tot vaststelling van de aanvullende vorming opgelegd aan de diensthoofden voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en aan hun adjuncten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957 en 16 maart 1971 en op artikel 1, § 4, a, ingevoegd bij de wet van 17 juli 1957 en gewijzigd bij de wet van 22 december 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1978 tot vaststelling van de aanvullende vorming, opgelegd aan de diensthoofden voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en aan hun adjuncten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1980, 10 augustus 1981, 15 december 1983, 30 augustus 1985 en 12 augustus 1993;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 10 juni 1952, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1952;  
Wet van 17 juli 1957, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1957;  
Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971;  
Wet van 22 december 1989, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989;

Koninklijk besluit van 10 augustus 1978, *Belgisch Staatsblad* van 3 oktober 1978;

Koninklijk besluit van 5 december 1980, *Belgisch Staatsblad* van 17 december 1980;

Koninklijk besluit van 10 augustus 1981, *Belgisch Staatsblad* van 8 september 1981;

Koninklijk besluit van 15 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1984;

Koninklijk besluit van 30 augustus 1985, *Belgisch Staatsblad* van 23 oktober 1985;

Koninklijk besluit van 12 augustus 1993, *Belgisch Staatsblad* van 4 september 1993.

F. 94 — 188

**18 JANVIER 1994.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 août 1978 déterminant la formation complémentaire imposée aux chefs des services de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et à leurs adjoints (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 17 juillet 1957 et 16 mars 1971 et l'article 1<sup>er</sup>, § 4, a, inséré par la loi du 17 juillet 1957 et modifié par la loi du 22 décembre 1989;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1978 déterminant la formation complémentaire imposée aux chefs des services de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et à leurs adjoints, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1980, 10 août 1981, 15 décembre 1983, 30 août 1985 et 12 août 1993;

Vu l'avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 10 juin 1952, *Moniteur belge* du 19 juin 1952;

Loi du 17 juillet 1957, *Moniteur belge* du 26 juillet 1957;

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971;

Loi du 22 décembre 1989, *Moniteur belge* du 30 décembre 1989;

Arrêté royal du 10 août 1978, *Moniteur belge* du 3 octobre 1978;

Arrêté royal du 5 décembre 1980, *Moniteur belge* du 17 décembre 1980;

Arrêté royal du 10 août 1981, *Moniteur belge* du 8 septembre 1981;

Arrêté royal du 15 décembre 1983, *Moniteur belge* du 14 janvier 1984;

Arrêté royal du 30 août 1985, *Moniteur belge* du 23 octobre 1985;

Arrêté royal du 12 août 1993, *Moniteur belge* du 4 septembre 1993.